

2009 PARTIAL PAYMENT PLAN APPLICATION

APLIKASYON POU PLAN PEMAN PASYÈL POU ANE 2009 LAN

PLEASE COMPLETE ALL INFORMATION INCLUDING SIGNATURE AND DATE

SOUPLE, KONPLETE ENFÒMASYON SA YO SIYEN LI EPI EKRI DAT LA

APPLICANT NAME / NON MOUN KAP APLIKE-A

BUSINESS NAME / NON BIZNIS LAN

BUSINESS ADDRESS / ADRÈS BIZNIS LAN

MAILING ADDRESS (If different from Business Address)
ADRÈS POSTAL (Sil pa men'n ak Adrès Biznis lan)

CITY / VIL

CITY / VIL

STATE / ETA

ZIP CODE / KÒD POSTAL

STATE / ETA

ZIP CODE / KÒD POSTAL

HOME PHONE / NIMEWO TELEFÒN KAY LA

FOLIO NUMBER / NIMEWO FOLIO-AN

CELL PHONE / NIMEWO TELEFÒN SELILÈ

Submit one application per personal property folio
Tanpri, voye yon sèl aplikasyon pou chak folio byen yo

IMPORTANT TERMS AND CONDITIONS / KONDISYON ENPÒTAN

- ▶ Once you have elected to participate in the Partial Payment Plan by making the first payment, you are **required to continue participation for the tax year.**
- ▶ Applicants in the partial payment plan will be charged a **\$10.00 processing fee for each payment submitted** to the Tax Collector's Office.
- ▶ Once you are a participant in the Partial Payment Plan you **"Waive Your Right" to receive the applicable discounts** granted per Florida Statute 197.162.
- ▶ Any remaining balance that is **not paid before April 1st becomes delinquent** and applicable interest and fees will be added. According to State Law (F.S. 197), Tax Warrants will be issued for unpaid delinquent Tangible Personal Property and your property may be seized and sold at a later date.
- ▶ *Depi-ou dakò rantr nan Plan Peman Pasyèl-lan epi ou fè premye vèsman-ou, ou dwe **rete nan plan sa-a jouk ane-an fini.***
- ▶ *Aplikàn ki nan Plan Peman Pasyèl la ap peye yon **frè \$10.00 chak fwa li fè vèsman** nan biwo Kontribisyon an.*
- ▶ *Depi se nan Plan Peman Pasyèl la ou ye, **"otomatikman ou pèdi dwa"** pou resevwa rabè ke lalwa Florid vote nan kòd 197.162.*
- ▶ *Ou gen jouk 31 Mas pou peye tout rès kòb taks ou dwe yo. **Sinon, apati Premye Avril yap konsidere taks sa yo delenkan. Epitou, enterè ak lòt frè ap fè pif sou tèt yo.** Daprè latik nan kòd lalwa Eta Florid (F.S. 197), nap voye manda pou byen ki pa peye yo epitou nou kapab sezi epi van-n byen sa yo.*

SIGNATURE OF APPLICANT / SINYATI APLIKAN-AN

DATE / DAT

For more information go to www.miamidade.gov or call 305-270-4916

Pou plis enfòmasyon ale nan adrès sa-a sou entènèt www.miamidade.gov oubyen rele nan 305-270-4916



* TPP PART PAY APP *

Finance Department/Tax Collector Division



PARTIAL PAYMENTS FOR PROPERTY TAXES ARE NOW ACCEPTED

KONYE-A NOU AKSEPTE PEMAN PASYÈL POU PWOPRIYETE TAKS YO

TERMS & CONDITIONS

- ✓ There is a \$10.00 processing fee for each payment submitted.
- ✓ You "Waive Your Right" to receive the applicable discounts.
- ✓ Balance must be paid by March 31st, 2010.

Applications may be downloaded on our website at: www.miamidade.gov or you may call 305-270-4916 for an application to be mailed to you.

Applicants must complete, sign, and submit partial payment application along with the partial payment by mail or in-person:

By Mail

Miami-Dade Tax Collector
Ad Valorem Exceptions Unit
140 West Flagler Street
Miami, FL 33130

—or—

In-Person

Downtown Miami
Main Office
140 West Flagler Street
1st Floor
Miami, FL 33130

Make checks payable to:
Miami-Dade County Tax Collector
(In U.S. Funds Drawn on U.S. Banks)

KONDISYON

- ✓ *Ou ginyin pou peye \$10.00 chak fwa ou fè yon vèsman.*
- ✓ *Ou otomatikman pèdi dwa pou resewa rabè pou vèsman-w lan.*
- ✓ *Ou gen jouk 31 Mas 2010 pou peye tout rès kòb taks ou dwe yo.*

Si ou bezwen yon aplikasyon ou kapab ale nan adrès entènèt sa-a: www.miamidade.gov oubyen ou kapab rele 305-270-4916 pou nou voye yon aplikasyon ba ou.

Aplikasyon an dwe ranpli, siyen, epi voye aplikasyon sa-a avèk peman an. Li kapab voye li pa lapòs oubyen vini peye li nan biwo a.

Pa Lapòs

Miami-Dade Tax Collector
Ad Valorem Exceptions Unit
140 West Flagler Street
Miami, FL 33130

—oubyen—

An Pèsòn

Downtown Miami
Main Office
140 West Flagler Street
1st Floor
Miami, FL 33130

Fè chèk yo sou:
Miami-Dade County Tax Collector
(Lajan dwe sòti nan bank U.S.)